



3241.







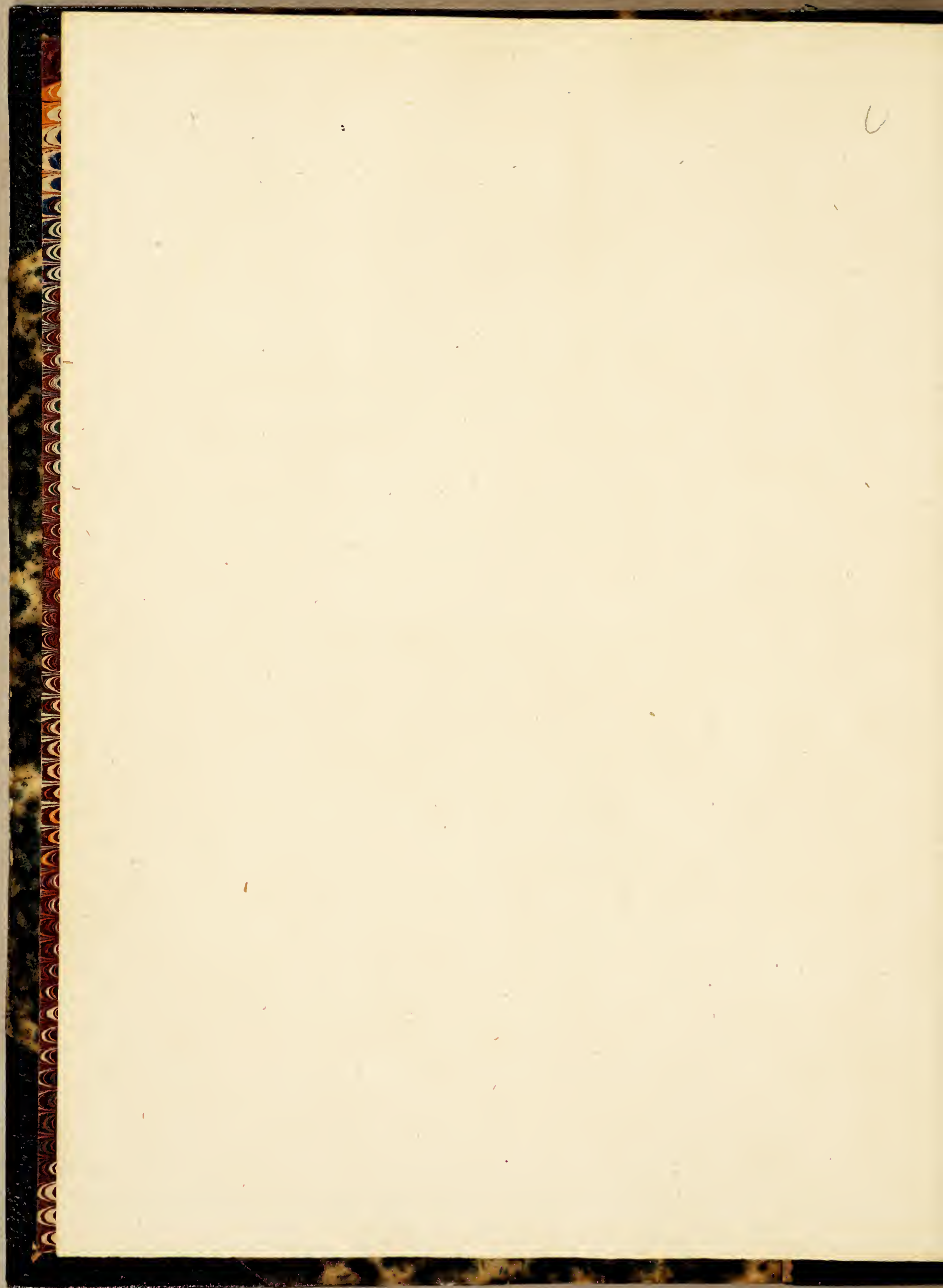
John Carter Brown.  
John Nicholas Brown.



282\*

V-3







520.  
HET SPEL

VAN

# BRASILLEN.

Vergheleken by een goet  
Verkeer-Spel.



Ghedrukt in 't laer ons Heeren 1638.



1878 FEB

BR A 112 A 112

Stations in the  
of the



Stations in the



# Het Spel van BRASILLEN,

*Vergheleken by een goet*

## VERKEER-SPEL.

- 1 Compagnie.
- 2 Participanten.



Mer heeft sich een  
Compae met syn Maets  
als Verkeerders in't Ba-  
derlandt opghedaen/om-  
me bukten der selver li-  
miten te soecken een Sa-  
let en partje om te spelen.

- 3 Brasil.
- 4 Allerley schoone vruch-  
ten.
- 5 Clima Solis.
- 6 Coninck van Spaengien.
- 7 Schatten in Brasil.
- 8 Ordinaris Conincks in-  
comsten.
- 9 Te Oorlogen.

Hebben eyndtlyck gebonden een schoon  
3 Salet/met schoone 4 Tapjten behangen/  
van weghen een 5 groot vper seer warm.

Windende in't selve Salet een Signor  
6 Don/met een groote hoop 7 Gouts vooz  
hem op den 8 Tafel.

Compae aenbeerde hem te 9 spelen/  
Seignora met ofte tegen wille/moeste een  
kantsjen aenlegghen.

- 10 Weduwen ende Wee-  
sen, ende voorts igno-  
rantē om te negotieren.
- 11 Negotianten.

De ghemelte Compae begonste te spe-  
len/ende syn Maets stelden haer ten deele  
aen syns 10 linker zyde / ten deele aen syn  
11 rechter zyde.

- 12 Tachtigh Tonnen  
Capitael.
- 13 West-Ind. huysen.
- 14 Schepen, Packhuysen,  
Supposten, Militis, &c.

Maer al-eer het spel te dege aenginghe/  
soo schreef Compae met syn Maets 12  
tachtigh baken in't ghelagh / ende lieten  
setten een schoone 13 Tafel: 14 Item/vper  
ende licht aensteken / Wijn tappen / daer  
over vele Jonghers om in te schencken.



- 15 De Bahia.  
 16 Secours.  
 17 Sonden wel een Arma-  
 de.  
 18 Bahia verlaten.

- 19 Al-eer wy Fernam-  
 boucq inwonnen.  
 20 Winnende Pariba met  
 d'andere Capitania.  
 21 Verdrijvende dē vyant,  
 ende stekende ordre in  
 Kerckelijcke, Wereltlijc-  
 ke ende Militaire regie-  
 ringhe.

- 22 Uyt de vijf Capitanien.  
 23 Tot in de Bahia.

- 24 Negotie gedreven.

- 25 Niet Participanten.  
 26 Papisten, Antwer-  
 pers, &c.  
 † Niet participerende.

- 27 Betalende bedrieghlijc-  
 ken die recognitie, &c.  
 28 Aen 't Negotieren.  
 29 Te weten, niet in de  
 Compagnie.

Het Spel ginck / ende Compaen kreegh  
 eerst sijn <sup>15</sup> six cing bandt / maer geē <sup>16</sup> schij-  
 ben ghenoech achter hebbende / smeeet hy  
 wel <sup>17</sup> dubbeletten / maer so schadelijck / dat  
 hy sijn <sup>18</sup> hoeck-bandt moest opbzeken.

In middels ginck het spel seer <sup>19</sup> onse-  
 ker / maer Compaen smeeet six cing / ende so  
 fabiozabele <sup>20</sup> dubbeletten / dat het Spel  
<sup>21</sup> tot schut / ja aen 't resten ware gebzacht.

Daer ober Signoze Don perpler ginck  
 van sijn <sup>22</sup> kussen op 't naeste <sup>23</sup> kussen sit-  
 ten / sich ober dit swaer spel bedencken-  
 de.

In middels die maets vperigh na dat  
 opgesettede Gout / hebben die van de rech-  
 te zijde / met consent van Compaen <sup>24</sup> / een  
 Verkeer daer ober ghelept / ende in 't boeck  
 ghespeelt.

Dit spel een groot gheschreeuwte geben-  
 de / soo zijnder van de straten <sup>25</sup> vzeemde  
 luden / ja <sup>26</sup> vzienden van Signooz Don /  
 ende doodt-vpanden van Compaen in ge-  
 comen / sonder in 't boeck te tepckenen †.

Die selve nemen slecht haer hoet af / en-  
 de bieden <sup>27</sup> een gebeynsden goeden dagh /  
 en raken mede aen het <sup>28</sup> Verkeeren / son-  
 der <sup>29</sup> gelt opsetten.

Summa



Summa na veel Verkeeren / worde de  
groote buyt onder haer ghedeelt.

Maer die van de straet ingecomen wa-  
ren / ginghen ten deuren upt / beladen met  
Gout / ende lieten Compagnie met sijn maets  
voor het <sup>30</sup> ghelach sitten / sonder eene van  
de tachtigh haken afte betalen / daer bleef  
gheen Peupel meer †.

Dit alsoo ghepasseert wesende / connen  
rechte liefhebbers van 't Verkeeren selfs  
oordeelen / die groote inpertinentien van de  
gene die van de Strate / sonder kosten van  
't ghelagh ende intepckenen van 't boeck /  
inghelooopen / ende de winst hebben gestre-  
ken / derghestalt dat gheen goet Verkeer-  
der sulcx weder sal toelaten / ofte hy moeste  
sijn eyghen goet gram wesen / tegen 't recht  
van nobel Verkeeren.

Maer het swaerste is noch / dat de  
Maets aen de <sup>31</sup> rechter zijde / met de  
Straet luden / den gantschen hoop Gouts  
gestreken hebbende / so staen de meeste part  
van de Maets aen de <sup>32</sup> lincker zijde / (daer  
onder <sup>33</sup> Lamme / <sup>34</sup> Creupele en <sup>35</sup> Blin-  
den) ende kijcken toe en krijghen niet.

In middels moesten de lincker zijde soo  
wel betalen de tachtigh haken / als die van  
de rechter zijde <sup>36</sup>.

Maer dit heeft alsoo moeten passeren.

30 Met de capitalen ende  
lasten in de Compagnie  
aengewent.

† Gheen Populatie.

31 Negotianten.

32 Niet Negotianten.

33 Weduwen.

34 Weesen.

35 Blindt in saken van Ne-  
gotie, sich simpelick op  
de Bewindthebbers ver-  
trouwende.

36 Is daer.



37 Aen hare Hoogh-  
Mogh.

38 Het Ooroy.

39 Verhooginghe.

40 Rijckdom in Brasil.

41 Recognitien, Haverie,  
Convoyen, Vrachten, &c.

42 Brasil.

43 Alle Rijckdommen  
verloren gaen.

Dan also die van de lincker zijde sulcks niet meerder konden ghedoogen / ende dan noch die van de rechter zijde met de straet-  
luyden sulcks wilden continueren / soo is dese dispute begheben aen pemandt van de  
37 hooghste ende machtighste Maets / de-  
welcke eenmael / andermael / ende derde-  
mael hebben verclaert / dat volghens het  
38 Accoest / niemant sal moghen Verkeere-  
ren dan Compaen alleene.

Maer alsoo Compaen niet hadde om een nieu ghelagh te betalen / soo hebben de  
Maets wederom vijfentwintigh a der-  
tigh haken 39 laten aenschrijven.

Maer mede Compaen het spel weder aenhangende / want daer noch vele saken  
met Gout in 't Salet open staen 40.

So konnen echter die van de rechter zij-  
de / als mede die van luyten / sulcks met goede ooghen niet aensien / maer willen op  
de oude voet het Verkeere weder aenban-  
ghen / vertroostende die van de lincker zij-  
de / dat se met vele 41 Complementen ende  
salutatie hare vriendschap alijt soeken  
sullen.

Maer die van de lincker zijde / wetende  
uyt voorgaende actien / dat sulcks maer  
rotomontaden zijn / willen daer gantsch  
niet toe verstaen / wetende dat het gheheele  
opgesette Gout in onrechte / ja in vran-  
den handen sal komen / waer door alsulc-  
ken ghedrups sal volgen / dat het heerlycke  
Salet 42 met alle die 43 Capjten sal inval-  
len /



7  
len / ende die Tafel met Speelboort te plet-  
teren vallen.

Ende of wel die van de lincker zijde de  
meeste stemmen zijn / soo winnen dan noch  
die van de rechter zijde / als vol van goede  
ende hoogh van moede / (gestercht door de  
vzeemde krijters) so verre dat de hooghste  
ende machtighste Maets daer over weder  
sal verclaringhe moeten doen.

Welcke midts desen worden versocht /  
by de vorighe verclaringhe te willen ver-  
blijven / daer mede het Accoozt onghewo-  
nen / ende de redenen van 't Spel / soo als  
het nu leght / plaetse moghen nemen / op dat  
de Lammen / Creupelen ende Blinden  
(daer over de hooghe Maets als Mom-  
boers zijn ghestelt) voor hare getrouwig-  
hepdt niet ghestraft / maer geloont mogen  
worden / voornamelijck dat sy hare tach-  
tigh ende vijfentwintigh haken van 't ge-  
lagh dubbelt weder betaelt moghen krij-  
ghen / ofte ten minsten alle jaer een  $\frac{1}{2}$  oort  
wijn daer van ghenieten.

$\frac{1}{2}$  Dat is, een rente van acht  
a thien par Cento.

Interim cessat pernitosissimus  
Negotiae lusus.

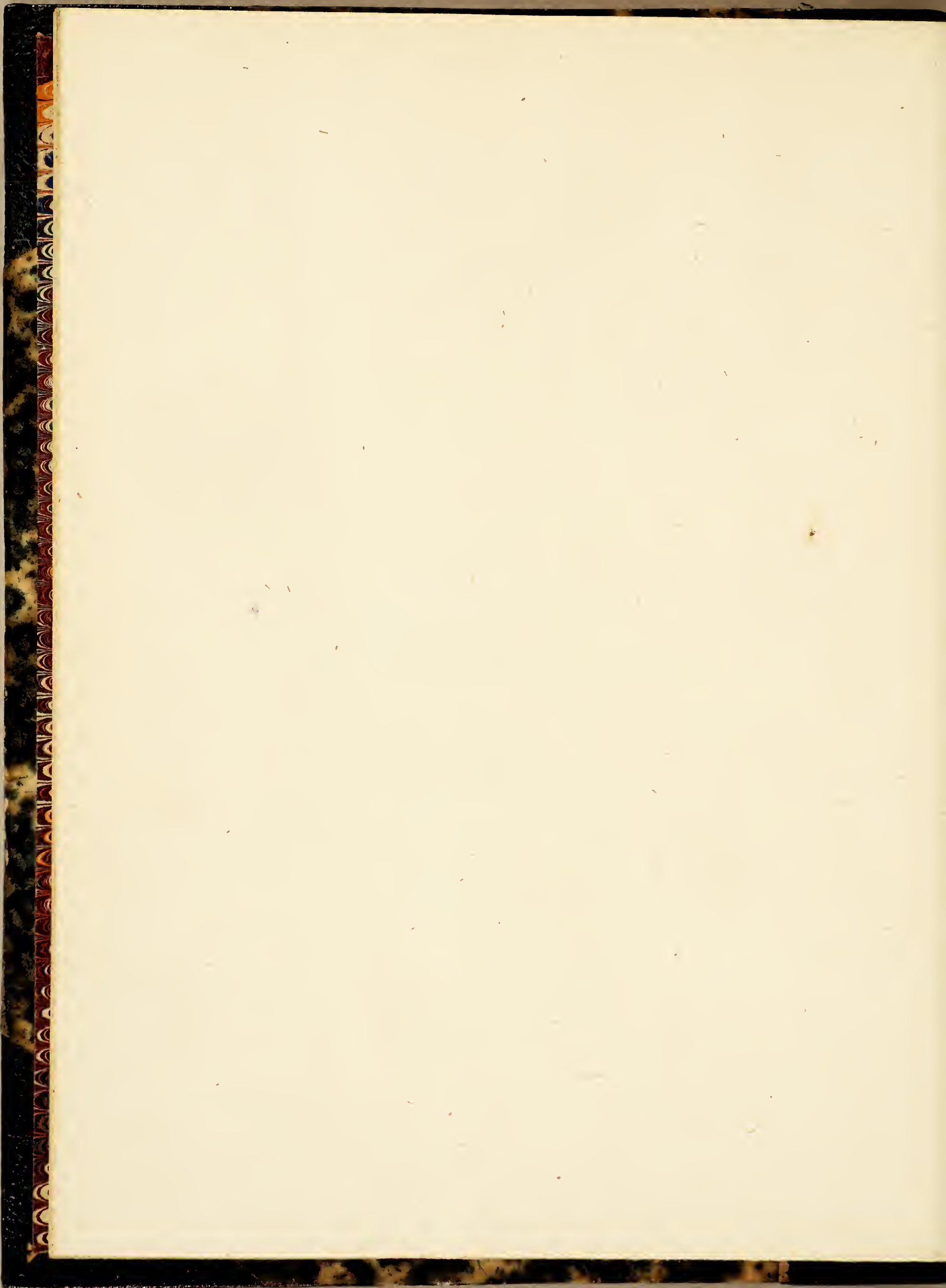




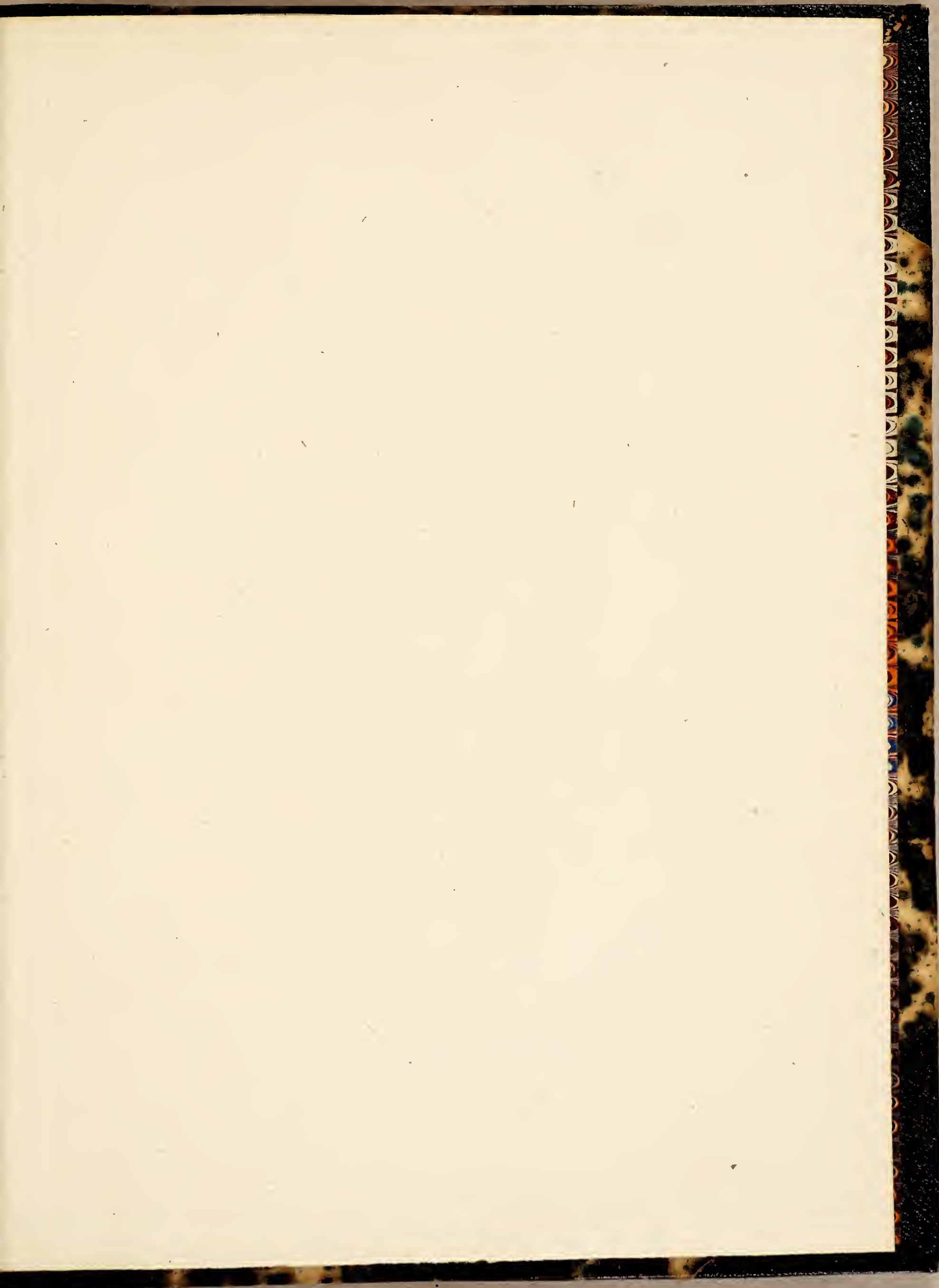




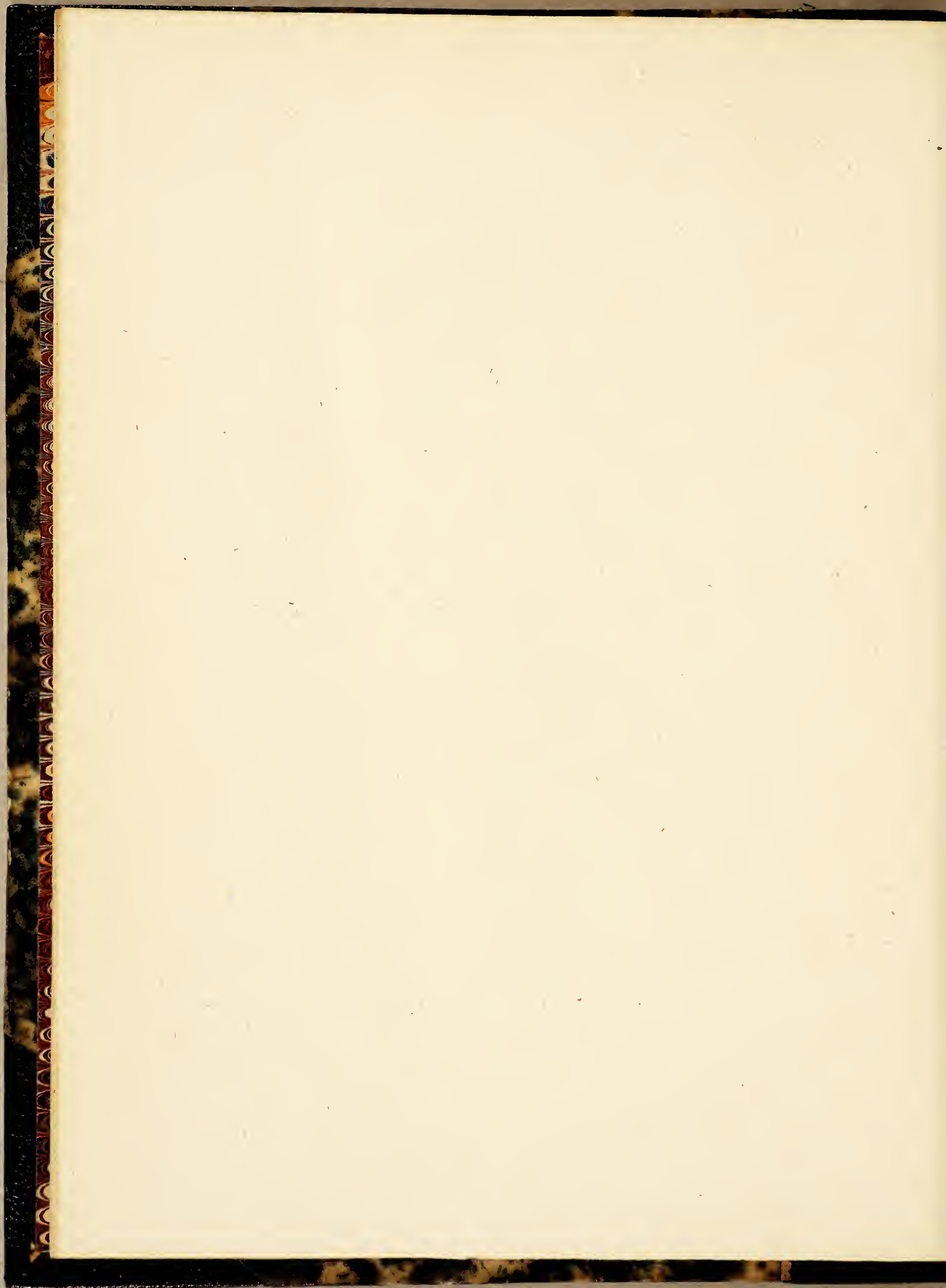














Feb. 11. 4/9 1295.

FG38

S743v



